|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2018 جنيف، 27-17 أبريل 2018** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: ADM 1** | **الوثيقة C18/90-A** |
|  | **3 أبريل 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| مذكرة من الأمين العام | |
| مساهمة من الولايات المتحدة الأمريكية | |
| استرداد التكاليف عن الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض | |

يشرفني أن أحيل إلى الدول الأعضاء في المجلس مساهمة مقدمة من **الولايات المتحدة الأمريكية**.

هولين جاو  
الأمين العام

مساهمة من الولايات المتحدة الأمريكية

استرداد التكاليف عن الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض

تتقدم الولايات المتحدة بالشكر للأمين العام على مناقشة استرداد التكاليف عن الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض (non‑GSO) الواردة في الوثيقة C18/36. وقد شاركت الولايات المتحدة أيضاً و/أو كانت على علم بالمناقشات الخاصة بهذا الموضوع والتي جرت في فرقة العمل 4A التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية والفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ولجنة لوائح الراديو.

وترى الولايات المتحدة أنه ينبغي ربط رسوم استرداد التكاليف المطبقة على مختلف أنواع الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض بالتكاليف الفعلية التي يتكبدها المكتب في معالجة بطاقات التبليغ. ومع تقدير الولايات المتحدة للمعلومات المقدمة من المكتب، فإن لديها شواغل من أن هذه المعلومات قد لا تكون كافية لتبرير جميع التغييرات المقترح إدخالها على الرسوم الحالية لاسترداد التكاليف. فالبيانات المجمّعة/المتوسطة المقدمة تجعل من الصعب تحليل التأثير النسبي لبطاقات التبليغ الكبيرة. وترى الولايات المتحدة أنه سيكون من المفيد وجود وثائق محددة وكمية عن كيفية ارتباط بطاقات التبليغ المعقدة بزيادة تكاليف معالجتها.

وتقترح الوثيقة C18/36 ثلاثة إجراءات محتملة (A وB وC) لتعديل جدول رسوم استرداد التكاليف عن الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض. وهذه الإجراءات مستقلة عن بعضها ولا يستبعد بعضها الآخر بحيث يمكن تنفيذ إجراء واحد أو اثنين أو حتى الثلاثة معاً.

وترى الولايات المتحدة أن هناك ميزة للإجراء A المقترح من جانب المكتب من حيث إنه يحفظ السلامة التنظيمية لبطاقة التبليغ مع السماح بالتشاور مع الإدارة المبلغة بشأن التشكيلات الحصرية فيما بينها - إمكانية حساب استرداد التكاليف بصورة أدق. وتوصي الولايات المتحدة بأن يعتمد مجلس الاتحاد في دورته لعام 2018 الإجراء A.

وفيما يتعلق بالإجرائين B وC المقترحين من المكتب، ترى الولايات المتحدة أنه سيكون من المفيد جداً أن يقوم المكتب بتزويد مجلس الاتحاد بأكبر قدر ممكن من البيانات لكي يتسنى للمجلس اتخاذ قرار بشأن استرداد التكاليف. ولذلك، ترى الولايات المتحدة أنه سيكون من المفيد تشكيل فريق خبراء تابع للمجلس خلال دورة المجلس لعام 2018 يضم ممثلين ذوي خبرة من أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية لبحث هذه المسألة بوصفها مسألة بالغة الأهمية ورفع تقرير بنتائج هذا البحث إلى المجلس في توقيت يتفق عليه.

ويقدم الملحق بهذه المساهمة المزيد من التفاصيل بشأن آراء الولايات المتحدة في موضوع استرداد التكاليف وفي الإجراءات المقترحة من المكتب.

**الملحق:** 1

الملحق

# 1 مقدمة

وترى الولايات المتحدة أنه ينبغي ربط رسوم استرداد التكاليف المطبقة على مختلف أنواع الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض بالتكاليف الفعلية التي يتكبدها المكتب في معالجة بطاقات التبليغ. ومع تقدير الولايات المتحدة للمعلومات المقدمة من المكتب، فإن لديها شواغل من أن هذه المعلومات قد لا تكون كافية لتبرير جميع التغييرات المقترح إدخالها على الرسوم الحالية لاسترداد التكاليف. فالبيانات المجمّعة/المتوسطة المقدمة تجعل من الصعب تحليل التأثير النسبي لبطاقات التبليغ الكبيرة. وترى الولايات المتحدة أنه سيكون من المفيد وجود وثائق محددة وكمية عن كيفية ارتباط بطاقات التبليغ المعقدة بزيادة تكاليف معالجتها.

# 2 المناقشة

تفهم الولايات المتحدة وتتفق مع المبدأ الذي يقترح عدم إدخال أي تغييرات على الرسوم الحالية لاسترداد التكاليف عن النشر المسبق (API/A) للأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض غير الخاضعة للتنسيق. وتفهم الولايات المتحدة كذلك أن ذلك يعني أنه لن يكون هناك أيضاً أي تغييرات على رسوم استرداد التكاليف عن التبليغات المرتبطة بالنشر API/As للأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض غير الخاضعة للتنسيق.

وتشير الولايات المتحدة إلى الشواغل الخاصة بأن الأثر على استرداد التكاليف عن الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض الناتج عن الدراسات التي أجريت في إطار البند 7 من جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 (WRC-19)، المسألة A، تتعلق بوضع الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة. بيد أن هذه الدراسات لا تتعلق ببطاقات التبليغ الخاصة بمعلومات النشر المسبق (API) وطلبات التنسيق (CR/C) والتبليغات وأنه يمكن تحديد هذه الآثار بعد اتخاذ المؤتمر WRC-19 قراراً في هذا الصدد. ولذا، ترى الولايات المتحدة أنه قد تنشأ حاجة لإجراء دراسة إضافية، إن وجدت، بعد اتخاذ المؤتمر WRC-19 لقرارات بشأن البند 7 من جدول الأعمال، المسألة A.

وترى الولايات المتحدة أن هناك ميزة للإجراء A المقترح من جانب المكتب من حيث إنه يحفظ السلامة التنظيمية لبطاقة التبليغ مع السماح بالتشاور مع الإدارة المبلغة بشأن التشكيلات الحصرية فيما بينها - إمكانية حساب استرداد التكاليف بصورة أدق. وتوصي الولايات المتحدة بأن يعتمد مجلس الاتحاد في دورته لعام 2018 الإجراء A.

ويزيد الإجراء B المقترح من المكتب رسوم استرداد التكاليف عن بطاقات التبليغ بأكثر من عدد من الوحدات يحدد فيما بعد ("نقطة الفصل"، تقترح حالياً بعدد [1000] وحدة، راجع الحاشية الجديدة ه) في الملحق بالوثيقة C18/36) بتحصيل رسم إضافي عن كل وحدة زيادة عن نقطة الفصل. وطبقاً لهذا المقترح، لن تتغير رسوم استرداد التكاليف المقترحة عن بطاقات التبليغ ذات الوحدات الأقل من نقطة الفصل ([1000] وحدة). وبالنسبة لبطاقات التبليغ ذات الوحدات من 1 إلى 100، تكون رسوم استرداد التكاليف هي رسوم البداية مضافاً إليها عدد الوحدات مضروباً في الرسم المقرر لكل وحدة. وبالنسبة لبطاقات التبليغ ذات الوحدات الأكبر من 101 وحدة والأقل من نقطة الفصل، ستكون رسوم استرداد التكاليف الرسوم الموحدة. وسيحصل من بطاقات التبليغ ذات الوحدات الأكبر من نقطة الفصل ([1000] وحدة) الرسوم الموحدة مضافاً إليها رسماً إضافياً عن كل وحدة زيادة عن نقطة الفصل. وستزيد رسوم استرداد التكاليف المقترحة هذه مع عدد الوحدات ولن يكون لها أي سقف. وترى الولايات المتحدة أن هذا المقترح يحتاج إلى مزيد من الدراسة بيد أنها تطلب أن ينظر المكتب في آلية جديدة لتقييد رسوم استرداد التكاليف عندما تكون أعداد الوحدات كبيرة جداً. وقد يود المكتب بشكل خاص النظر في عدد ثان جديد من وحدات نقطة الفصل، لا تتكبد فيه بطاقات التبليغ ذات عدد الوحدات الأكبر من هذا العدد الثاني الجديد أي زيادات أخرى في رسوم استرداد التكاليف الخاصة بها. ويعرض أدناه في الشكل 1 مقارنة بيانية بين عملية استرداد التكاليف الحالية والإجراء B ونقطة الفصل الثانية الجديدة المقترحة من الولايات المتحدة.

الشكل 1

مقارنة بيانية بين عمليات استرداد التكاليف

الإجراء B

رسوم استرداد التكاليف

مقترح الولايات المتحدة الأمريكية

حالياً

وحدات

100

نقطة  
الفصل  
[1000]

وحدات

نقطة الفصل  
الثانية الجديدة

وحدات

100

رسوم استرداد التكاليف

رسوم استرداد التكاليف

رسوم موحدة

رسوم البدء

رسوم موحدة

رسوم البدء

الحد الأعلى الجديد المقابل

وينبغي لهذه الآلية الجديدة أن تأخذ بعين الاعتبار الوقت المستغرق من جانب موظفي المكتب في معالجة بطاقات التبليغ. وتلاحظ الولايات المتحدة فائدة الرسوم الموحدة الحالية، مع إدراك أن بطاقات التبليغ ذات الأعداد الكبيرة من الوحدات تدفع هذه الرسوم الموحدة. وقد قدم المكتب الاتجاه المتوسط للوحدات المعالجة قبل الفترة 2014/2013 وبعدها؛ بيد أن الولايات المتحدة ترى أنه ينبغي أيضاً استخدام قيم إحصائية أخرى (مثل القيمة المتوسطة والانحراف المعياري) لتقييم تأثر بطاقات التبليغ التي تتضمن أعداداً كبيرة من الوحدات في المتوسط. فالبيانات المجمّعة/المتوسطة المقدمة تجعل من الصعب تحليل التأثير النسبي لبطاقات التبليغ الكبيرة. وسيكون من المفيد فهم الاتجاهات الأخيرة للأغلبية العظمى من بطاقات التبليغ بعرض مجموعات فرعية من البيانات تنحي جانباً بطاقات التبليغ التي تضم أعداد كبيرة من الوحدات.

وفيما يتعلق بالإجراء C المقترح من المكتب، ترى الولايات المتحدة أنه يجب على المكتب تزويد المجلس بمزيد من المعلومات الإحصائية قبل أن ينظر في اتخاذ قرار في هذا الصدد. ويعتري الولايات المتحدة القلق من أن يكون قرار مجلس الاتحاد في دورته لعام 2018 بشأن الإجراء C غير مكتمل في هذا الوقت.

وتفهم الولايات المتحدة أن هناك استثمارات رأسمالية مرتبطة بالتحسينات المستقبلية لموارد المكتب من البرمجيات والعتاد وإن كانت ترى أن هذه الاستثمارات ستحسن وقت معالجة بطاقات التبليغ، خاصةً ذات الأنظمة الأكبر. وينبغي للمكتب أن يواظب على إطلاع مجلس الاتحاد بهذه التحسينات وتزويدة بالمعلومات من أجل المواءمة بين رسوم استرداد التكاليف والتكاليف الفعلية التي يتكبدها في معالجة بطاقات التبليغ.

وترى الولايات المتحدة أن أي تغييرات على رسوم استرداد التكاليف ينبغي ألا تطبق على طلبات التنسيق ذات تاريخ الاستلام الذي يأتي بعد تاريخ السريان الفعلي للتغييرات الموافَق عليها وعلى التبليغات المرتبطة بطلبات التنسيق ذات تاريخ الاستلام الذي يأتي بعد تاريخ السريان الفعلي للتغييرات الموافَق عليها

# 3 الخلاصة

ترى الولايات المتحدة أنه ينبغي لرسوم استرداد التكاليف المطبقة على مختلف أنواع الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض أن تكون شفافة وأن تراجع بعناية وأن تضمن التقاسم النزيه والمناسب لتكاليف المعالجة ذات الصلة وأن تعكس التكاليف الفعلية والمثبتة التي يتكبدها المكتب في معالجة بطاقات التبليغ مع مراعاة أن الغرض من استرداد التكاليف لا يتمثل في توليد إيرادات ولكن في استرداد التكاليف الفعلية فحسب. وتدرك الولايات المتحدة أن المنهجية الحالية لحساب الرسوم جاري مراجعتها لتقييم أثر الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض المقدمة مؤخراً على عملية التقييم التي يجريها الاتحاد. ويزيد تعقد هذه الأنظمة مع تطور وسائل تكنولوجية ومحاسبية جديدة لتصميم الكوكبات واستمثالها. وفيما يتعلق بالإجراءات المقترحة من المكتب في الوثيقة C18/36، توصي الولايات المتحدة بأن يعتمد مجلس الاتحاد في دورته لعام 2018 الإجراء A. وبالنسبة للإجرائين B وC المقترحين من المكتب، ترى الولايات المتحدة أن هناك حاجة لإجراء مزيد من الدراسة وأنه سيكون من المفيد جداً أن يزود المكتب مجلس الاتحاد بأكبر قدر ممكن من البيانات لكي يتسنى للمجلس اتخاذ قرار بشأن استرداد التكاليف. فالبيانات المجمّعة/المتوسطة المقدمة تجعل من الصعب تحليل التأثير النسبي لبطاقات التبليغ الكبيرة. وترى الولايات المتحدة أيضاً أنه سيكون من المفيد وجود وثائق محددة وكمية عن كيفية ارتباط بطاقات التبليغ المعقدة بزيادة تكاليف معالجتها. ومن هنا، تشجع الولايات المتحدة المكتب على مواصلة تطوير نموذج منقح لاسترداد التكاليف بالتشاور مع فرق العمل ذات الصلة بقطاع الاتصالات الراديوية قبل أن ينظر مجلس الاتحاد في تعديل المقرر 482. وتلاحظ الولايات المتحدة أن من أساليب تسريع وتيرة هذه الدراسات قد يتمثل في أن يقوم المجلس في دورته لعام 2018 بتشكيل فريق خبراء تابع للمجلس يضم ممثلين خبراء عن أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية للنظر في هذه المسألة بوصفها مسألة ملحة مع رفع تقرير نتائج عمليات البحث إلى المجلس في توقيت يتفق عليه.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_